


**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**Донецький національний університет економіки і торгівлі**  
**імені Михайла Туган-Барановського**

**ЗАТВЕРДЖЕНО**

на засіданні кафедри іноземної  
філології, українознавства та  
соціально-правових дисциплін  
Протокол № 1 від 01.09.2022 р.  
Завідувач кафедри

 С. А. Остапенко

**РОБОЧА ПРОГРАМА ДИСЦИПЛІНИ**  
**«ПРАКТИКА УСНОГО ТА ПИСЕМНОГО МОВЛЕННЯ**  
**(АНГЛІЙСЬКА МОВА)»**

Ступінь: магістр

**Кількість кредитів ECTS 10**

Розробник: Воробйова Л. В.,  
к.п.н.

2022– 2023 навчальний рік

## 1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Характеристика дисципліни
Обов'язкова (для студентів спеціальності "назва спеціальності") / вибіркова дисципліна	<b>обов'язкова для ЗВО спеціальності 035 Філологія</b>
Семестр (осінній / весняний)	<b>осінній, весняний</b>
Кількість кредитів	<b>4/3/3</b>
Загальна кількість годин	<b>120/90/90</b>
Кількість змістовних модулів	<b>3</b>
Лекції, годин	<b>-</b>
Практичні / семінарські, годин	<b>56/48/48</b>
Лабораторні, годин	<b>-</b>
Самостійна робота, годин	<b>140</b>
Тижневих годин для денної форми навчання:	
аудиторних	<b>4/3/4</b>
самостійної роботи студента	<b>4,6/2,6/3,5</b>
Вид контролю	<b>залік, іспит</b>

## 2. Програма навчальної дисципліни

**Мета** вивчення дисципліни полягає у формуванні у здобувачів вищої освіти системи спеціальних знань у сфері сучасних технологій перекладу ділової кореспонденції, необхідної комунікативної спроможності в сфері ділового та ситуативного спілкування в усній та письмовій формах.

**Завдання** – сформувати навички використання та дотримання мовленнєвих функцій, лексичних та граматичних особливостей спілкування; основи вмінь використання знань на практиці під час ведення ділової бесіди або спілкування по телефону в ділових цілях з урахуванням конкретних умов; ознайомити з найбільш відомими зразками мовленнєвої поведінки під час відвідування культурних заходів; ознайомити з особливостями оформлення та перекладу найбільш вживаних паперів.

**Предмет** – іноземна (англійської) мова

**Зміст дисципліни розкривається в темах:**

Лексичний матеріал:

Тема 1. Знайомство

Тема 2. Мистецтво

Тема 3. Наш навколишній світ

Тема 4. Освіта. Навчання в університеті. Волонтерство.

Тема 5. Їжа. Відвідування закладів харчування. Правила поведінки.

Тема 6. Звуки навколо нас. Музика.

Тема 7. Почуття. Мова тіла. Асертивність.

Тема 8. Подорожі

Тема 9. Засоби масової інформації. Телебачення. Періодичні видання.

Тема 10. Художня література. Поезія. Міфи.

Тема 11. Аспекти моралі. Злочини та покарання. Багатство та бідність.

Тема 12. Бути іншим. Конформізм та нонконформізм.

Тема 13. Домашнє читання.

#### Граматичний матеріал:

Тема 1. Теперішні часові форми

Тема 2. Майбутні часові форми

Тема 3. Минулі часові форми

Тема 4. Пасивний стан дієслів

Тема 5. Інфінітив

Тема 6. Непряма мова

Тема 7. Афіксальний спосіб словотворення

Тема 8. Модальні дієслова

### **Опанування дисципліни дозволяє забезпечити:**

1) формування:

#### **- інтегральної компетентності**

здатність розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики, перекладу в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог

#### **- загальних програмних компетентностей:**

здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях;  
здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел;  
уміння виявляти, ставити та вирішувати проблему;  
здатність спілкуватися іноземною мовою;  
здатність бути критичним і самокритичним;  
здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу;  
здатність генерувати нові ідеї (креативність);  
здатність працювати в команді та автономно;  
здатність діяти на основі етичних міркувань (мотивів);  
здатність діяти соціально відповідально та свідомо;  
здатність до адаптації та дії в новій ситуації;  
здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності);  
здатність проведення досліджень на належному рівні;  
здатність використовувати інформаційні і комунікаційні технології.

#### **- фахових програмних компетентностей:**

здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки;

здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного / мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів;

здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань;

здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень;

усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату;

здатність вільно, гнучко і ефективно використовувати мову, що вивчається, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування, для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя;

здатність до збирання й аналізу, систематизації, інтерпретації текстів;

здатність до надання консультацій з дотримання норм та культури мовлення;

здатність до організації міжособистісної комунікації.

## 2) досягнення **програмних результатів навчання:**

упевнено володіти іноземною мовою для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування;

презентувати результати досліджень іноземною мовою;

знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня;

здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних;

дотримуватися правил академічної доброчесності;

доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються;

використовувати спеціалізовані концептуальні знання з обраної філологічної галузі для розв'язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог;

планувати, організовувати, здійснювати і презентувати дослідження та/або інноваційні розробки в конкретній філологічній галузі;

відшукувати необхідні дані в довідковій літературі, засобах масової інформації, базах даних та інших джерелах, аналізувати та оцінювати ці дані, систематизувати й упорядковувати інформацію для вирішення комплексних задач професійної діяльності;

застосовувати знання англійської мови для формування офіційного та неофіційного листування;

знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів англійською мовою;

3) набуття **результатів навчання** (згідно Дублінських дескрипторів):

– **знання:**

норм сучасної англійської мови;

мовних засобів, які використовуються в усному та писемному мовленні;

мовностильових особливостей художніх текстів, загальної документації;

вимог до культури усного і писемного мовлення.

– **уміння/навички:**

конструювати параграфи для організації думок в єдину інтелектуальну структуру;

якомога точнішого передавати зміст отриманої інформації;

висловлювати свої думки згідно вимог мовлення;

стилістично правильно висловлювати власну думку;

користуватися різними видами словників, довідковою літературою;

збагачувати власну мовну компетентність шляхом самоосвіти;

розуміти та реагувати на широкий спектр тематики побутового та ділового спілкування;

писати твори на теми, що передбачені програмою;

передавати зміст прочитаного чи прослуханого тексту;

уміти розуміти носіїв мови, а також мову неносіїв, що володіють англійською мовою.

– **комунікація:**

ефективно встановлювати і підтримувати комунікацію в навчальних ситуаціях, типових для майбутньої професійної діяльності, використовуючи відповідні мовленнєві вміння та навички;

здатність ведення продуктивної ділової комунікації: бесіди, телефонної розмови, співбесіди, дискусії, диспуту, публічного виступу, презентації, ділового листування, інших видів письмової та електронної комунікації;

здатність застосовувати мовленнєві засоби для вираження власної думки; адекватно формулювати власну думку у межах програмного матеріалу;

здатність оцінювати та передбачати ситуацію мовлення з метою успішного ведення комунікації;

володіння вербальними і невербальними засобами комунікації, уміння контролювати емоції у процесі мовної комунікації;

– **відповідальність і автономія:**

відповідальність за самостійне ведення комунікації;

здатність самостійно здійснювати підвищення рівня знань в галузі комунікацій усного та писемного мовлення;

відповідальність за адекватність визначення важливих мовних та комунікаційних проблем у культурному розмаїтті професійних та академічних ситуацій;

застосовувати міжкультурне розуміння у процесі безпосереднього усного і писемного спілкування в академічному та професійному середовищі;

### 3. Структура дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин				
	усього	У тому числі			
		л	п/с	лаб	срс
1	2	3	4	5	6
<b>Модуль 1</b>					
<b>Змістовий модуль 1: Світ навколо нас</b>					
Тема 1. Знайомство	14		8		6
Тема 2. Мистецтво	12		6		6
Тема 3. Наш навколишній світ	20		12		8
Тема 4. Освіта. Навчання в університеті. Волонтерство.	12		6		6
Тема 5. Домашнє читання	28		8		20
<b>Разом за змістовим модулем 1</b>	<b>86</b>		<b>40</b>		<b>46</b>
<b>Змістовий модуль 2: Часові форми дієслова</b>					
Тема 7. Теперішні часові форми	14		6		8
Тема 8. Майбутні часові форми	6		4		2
Тема 9. Минулі часові форми	14		6		8
<b>Разом за змістовим модулем 2</b>	<b>34</b>		<b>16</b>		<b>18</b>
<b>Разом за модулем 1</b>	<b>120</b>		<b>56</b>		<b>64</b>
<b>Модуль 2</b>					
<b>Змістовий модуль 3: Відчуття</b>					
Тема 10. Їжа. Відвідування закладів харчування. Правила поведінки.	10		6		4
Тема 11. Звуки навколо нас. Музика.	10		6		4
Тема 12. Почуття. Мова тіла. Асертивність.	16		8		8
Тема 13. Подорожі	16		8		8
Тема 14. Домашнє читання	16		8		8
<b>Разом за змістовим модулем 3</b>	<b>68</b>		<b>36</b>		<b>32</b>
<b>Змістовий модуль 4: Пасивний стан</b>					
Тема 16. Пасивний стан дієслів	14		8		6
Тема 17. Інфінітив	8		4		4
<b>Разом за змістовим модулем 4</b>	<b>22</b>		<b>12</b>		<b>10</b>
<b>Разом за модулем 2</b>	<b>90</b>		<b>48</b>		<b>42</b>
<b>Модуль 3</b>					
<b>Змістовий модуль 5: Засоби спілкування</b>					
Тема 18. Засоби масової інформації. Телебачення. Періодичні видання.	10		6		4
Тема 19. Художня література. Поезія. Міфи	10		6		4
Тема 21. Аспекти моралі. Злочини та покарання. Багатство та бідність.	10		6		4
Тема 22. Бути іншим. Конформізм та нонконформізм.	10		6		4
Тема 23. Домашнє читання	16		8		8
<b>Разом за змістовим модулем 5</b>	<b>56</b>		<b>32</b>		<b>24</b>
<b>Змістовий модуль 6: Словотвір</b>					
Тема 24. Непряма мова	12		6		6
Тема 25. Афіксальний спосіб словотворення	10		6		4
Тема 26. Модальні дієслова	12		4		8

<b>Разом за змістовим модулем 6</b>	<b>34</b>		<b>16</b>		<b>18</b>
<b>Разом за модулем 3</b>	<b>90</b>		<b>48</b>		<b>42</b>
<b>Усього годин</b>	<b>300</b>		<b>152</b>		<b>148</b>

#### 4. Теми семінарських/практичних/лабораторних занять

№ з/п	Вид та тема заняття	Кількість годин
	Модуль 1	
1	Практичне заняття Знайомство.	2
2	Практичне заняття Особисті відносини	2
3	Практичне заняття Теперішній неозначений та теперішній тривалий часи	2
4	Практичне заняття Романтичні відносини крізь віки	2
5	Практичне заняття Теперішній доконаний та теперішній доконано-тривалий часи	2
6	Практичне заняття Теперішні часи	2
7	Практичне заняття Мистецтво. Живопис	.4
8	Практичне заняття Простий майбутній час, конструкції для вираження майбутніх намірів	4
9	Практичне заняття Домашнє читання	4
10	Практичне заняття Письмо. Написання статті на літературний конкурс	4
11	Практичне заняття Світ, що змінюється	2
12	Практичне заняття Наступні 30 років. Клімат	2
13	Практичне заняття Наступні 30 років. Транспорт	2
14	Практичне заняття Письмо. Листування з транспортними службами	2
15	Практичне заняття Охорона навколишнього середовища	2
16	Практичне заняття Фізика майбутнього. Передбачення на основі наукових досліджень	2
17	Практичне заняття Вік. Повноліття	2
18	Практичне заняття Навчання в університеті. Волонтерство	2
19	Практичне заняття Минулий простий час і минулий тривалий час	2
20	Практичне заняття Минулий доконаний час та минулий доконано-тривалий час	4
21	Практичне заняття Студентське життя та технологічний прогрес	2

22	Практичне заняття Домашнє читання	4
	Разом модуль 1	<b>56</b>
	Модуль 2	
23	Практичне заняття Їжа.	2
24	Практичне заняття Відвідування закладів харчування	2
25	Практичне заняття Пасивний та активний стан дієслова.	2
26	Практичне заняття Правила поведінки	2
27	Практичне заняття Пасивний стан дієслова. Теперішні часи	2
28	Практичне заняття Пасивний стан дієслів. Минулі часи	2
29	Практичне заняття Пасивний стан дієслів. Вживання двох об'єктів	2
30	Практичне заняття Звуки навколо нас	2
31	Практичне заняття Домашнє читання	4
32	Практичне заняття Музика. Музичні конкурси світу	4
33	Практичне заняття Почуття	2
34	Практичне заняття Агресія. Конфлікти	2
35	Практичне заняття Мова тіла	2
36	Практичне заняття Інфінітив	2
37	Практичне заняття Асертивна поведінка	2
38	Практичне заняття Інфінітивні конструкції. Герундій	2
39	Практичне заняття Подорожі. Популярні туристичні напрямки	2
40	Практичне заняття Подорожі. Наземний та повітряний транспорт	2
41	Практичне заняття Подорожі. Готель	4
42	Практичне заняття Домашнє читання	4
	Разом модуль 2	<b>48</b>
	Модуль 3	
43	Практичне заняття Засоби масової інформації. Телебачення. Інформаційні джерела	2
44	Практичне заняття Засоби масової інформації. Періодичні видання. Жовта преса.	2



45	Практичне заняття Засоби масової інформації. Соціальні мережі. Білий шаблон.	2
46	Практичне заняття Непряма мова. Узгодження часів	4
47	Практичне заняття Непряма мова	2
48	Практичне заняття Домашнє читання	4
49	Практичне заняття Модальні дієслова	2
50	Практичне заняття Художня література. Британські письменники	2
51	Практичне заняття Художня література. Американські письменники	2
52	Практичне заняття Поезія. Міфи	2
53	Практичне заняття Модальні дієслова	2
54	Практичне заняття Аспекти моралі	2
55	Практичне заняття Афіксальний спосіб утворення іменників	2
56	Практичне заняття Злочин та покарання	2
57	Практичне заняття Багатство та бідність	2
58	Практичне заняття Суфіксальний спосіб утворення прикметників	2
59	Практичне заняття Бути іншим	2
60	Практичне заняття Конформізм і нонконформізм. Підлітковий максималізм	2
61	Практичне заняття Письмо. Характеристика	2
62	Практичне заняття Префіксальний спосіб утворення прикметників	2
63	Практичне заняття Домашнє читання	4
	Разом модуль 3	<b>48</b>
	<b>Всього</b>	<b>152</b>

## 5. Розподіл балів, які отримують студенти

### Вид контролю: залік, екзамен

Відповідно до системи оцінювання знань студентів ДонНУЕТ, рівень сформованості компетентностей студента оцінюються у випадку проведення екзамену: впродовж семестру (50 балів) та при проведенні підсумкового контролю – екзамену (50 балів).

У випадку заліку для виставлення підсумкової оцінки визначається сума балів, отриманих за результатами складання змістових модулів впродовж семестру (100 балів).

**Оцінювання студентів протягом семестру  
(очна форма навчання)**

№ теми практич- ного заняття	Аудиторна робота					Позааудитор- на робота	Сума балів
	Тестові завдан- ня	Виконання практичних завдань теми	Обговорен- ня теоретичних питань теми	Індиві- дуальне завдання	ПМК	Завдання для самостійного виконання	
<b>Змістовий модуль 1</b>							
Тема 1		2		1		1	4
Тема 2		2				1	3
Тема 3	1	2		0,5			3,5
Тема 4		2		2			4
Тема 5	2	2				0,5	4,5
Тема 6		2		1		1	4
Тема 7	1	1				0,5	2,5
Тема 8		4				0,5	4,5
Тема 9		3		2		1	6
Тема 10	2	2					4
Тема 11		2		1,5			3,5
Тема 12		2					2
Тема 13		1					1
Тема 14		1		1			2
Тема 15		1		1		0,5	2,5
Тема 16					10		10
Разом змістовий модуль 1	6	29		10	10	6	61
<b>Змістовий модуль 2</b>							
Тема 17		2		1			3
Тема 18		2		1		1	4
Тема 19	2	2				1	5
Тема 20	2	4					6
Тема 21		2		1		1	4
Тема 22		2		1		4	7
Разом змістовий модуль 2	4	14		4	10	7	39
<b>Разом модуль 1</b>							<b>100</b>
<b>Модуль 2</b>							
<b>Змістовий модуль 3</b>							
Тема 23		1		1			2
Тема 24	1	2					3
Тема 25		2				0,25	2,25
Тема 26		1		0,5			1,5
Тема 27		1					1
Тема 28		1					1
Тема 29		2		0,5			2,5
Тема 30	2	1				0,25	3,25
Тема 31		2		0,25			2,25

Тема 32		2					2
Тема 33		1					1
Тема 34		2		0,25			2,25
Тема 35		1				0,25	1,25
Тема 36		2		0,25			2,25
Тема 37		2					2
Тема 38		1		0,25		0,25	1,5
Разом змістовий модуль 3	3	24		3	5	1	36
Змістовий модуль 4							
Тема 39		1		0,25		0,25	1,5
Тема 40		1		0,25			1,25
Тема 41	2	1		0,25		0,25	3,5
Тема 42		2		0,25		0,5	2,75
Разом змістовий модуль 4	2	5		1	5	1	14
<b>Разом модуль 2</b>							<b>50</b>
Модуль 3							
Змістовий модуль 5							
Тема 43		1		0,25			1,25
Тема 44		1				0,25	1,25
Тема 45	2	1		1			4
Тема 46		2					2
Тема 47		1		0,25			1,25
Тема 48		2		1		1	4
Тема 49		1					1
Тема 50		1		0,25			1,25
Тема 51		1				0,5	1,5
Тема 52	2	1		1			4
Тема 53		1					1
Тема 54		1		0,25		0,25	1,5
Тема 55		1					1
Тема 56		1		1			2
Разом змістовий модуль 5	4	16		5	5	2	32
Змістовий модуль 6							
Тема 57	2	1		0,25			3,25
Тема 58		1				0,25	1,25
Тема 59		1					1
Тема 60		1		0,25			1,25
Тема 61		1					1
Тема 62		1		0,25			1,25
Тема 63		2		0,25		1,75	4
Разом змістовий модуль 6	2	8		1	5	2	18
<b>Разом</b>							<b>50</b>

**Оцінювання студентів протягом семестру  
(заочна форма навчання)  
Осінній семестр (1)**

Поточне тестування та самостійна робота				Сума в балах
Змістовий модуль 1	Індивідуальне завдання 1	Змістовий модуль 2	Індивідуальне завдання 2	100
10	30	20	40	

**Весняний семестр**

Поточне тестування та самостійна робота				Підсумковий тест (екзамен)	Сума в балах
Змістовий модуль 3	Індивідуальне завдання 3	Змістовий модуль 4	Індивідуальне завдання 4	50	100
10	15	10	15		

**Осінній семестр (2)**

Поточне тестування та самостійна робота				Підсумковий тест (екзамен)	Сума в балах
Змістовий модуль 5	Індивідуальне завдання 5	Змістовий модуль 6	Індивідуальне завдання 6	50	100
10	15	10	15		

**Загальне оцінювання результатів вивчення навчальної дисципліни**

Для виставлення підсумкової оцінки визначається сума балів, отриманих за результатами екзамену та за результатами складання змістових модулів. Оцінювання здійснюється за допомогою шкали оцінювання загальних результатів вивчення дисципліни (модулю).

Оцінка		
100-бальна шкала	Шкала ECTS	Національна шкала
90-100	A	5, «відмінно»
80-89	B	4, «добре»
75-79	C	
70-74	D	3, «задовільно»
60-69	E	
35-59	FX	2, «незадовільно»
0-34	F	